

User Manual

GETTING STARTED? EASY.



ZWQ61265CE

ES Manual de instrucciones
Lavadora

ZANUSSI

VISITE NUESTRO SITIO WEB PARA:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:
www.zanussi.com/support

⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



Antes de comenzar la instalación y el uso de este aparato, lea atentamente las instrucciones suministradas.

El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.

- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato está diseñado únicamente para lavar prendas a máquina a nivel doméstico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La carga máxima del aparato es 6 kg. No supere la carga máxima de cada programa (consulte el capítulo "Programas").
- La presión de trabajo del agua en el punto de entrada situado en la conexión de la toma debe oscilar entre 0,5 bar (0,05 MPa) y 10 bar (1,0 MPa).
- Vigile que ninguna alfombra, estera ni cualquier otra cobertura del suelo obstruya las aberturas de ventilación de la base.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados, o cualquier otro juego nuevo suministrado por el servicio técnico autorizado.
- No deben reutilizarse los tubos antiguos.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice agua pulverizada a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN



La instalación debe realizarse conforme a las normas vigentes.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte, incluido el rodamiento de goma con separador de plástico.
- Guarde los pasadores de transporte en lugar seguro. Si necesita desplazar el aparato en el futuro, debe recolocarlos para bloquear el tambor y evitar daños internos.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura puede ser inferior a 0°C o si está expuesto a la intemperie.
- El área del suelo donde se instala el aparato debe ser plana, estable, resistente al calor y limpia.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está correctamente nivelado con ayuda de un nivel de burbuja. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.
- No instale el aparato directamente sobre el desagüe del suelo.
- No pulverice agua sobre el aparato ni lo someta a una humedad excesiva.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- No coloque ningún recipiente cerrado bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

CONEXIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA! Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato está diseñado para instalarse/conectarse a una conexión a tierra del edificio.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

CONEXIÓN DE AGUA

- El agua de entrada no debe superar los 25 °C.
- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Ponte en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituir la manguera de entrada.
- Al desembalar el aparato, es posible ver agua que cae de la manguera de desagüe. Esto se debe a la prueba con agua del aparato en la fábrica.
- Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 400 cm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.
- Asegúrese de que haya acceso al grifo después de la instalación.

USO DEL APARATO



ADVERTENCIA! Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No lave tejidos con mucha suciedad de aceite, grasa u otras sustancias grasientas. Puede dañar las piezas de goma de la lavadora. Realice un prelavado a mano de estos tejidos antes de cargarlos en la lavadora.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

ASISTENCIA TECNICA

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: motor y cepillos de motor, transmisión entre el motor y el tambor, bombas, amortiguadores y muelles, tambor de lavado, araña del tambor y rodamientos de bolas relacionados, calentadores y elementos de calefacción, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, interruptores de presión, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento, puerta, bisagra de

la puerta y sellos, otros sellos, conjunto de bloqueo de la puerta, periféricos de plástico como los dosificadores de detergente. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

ELIMINACIÓN

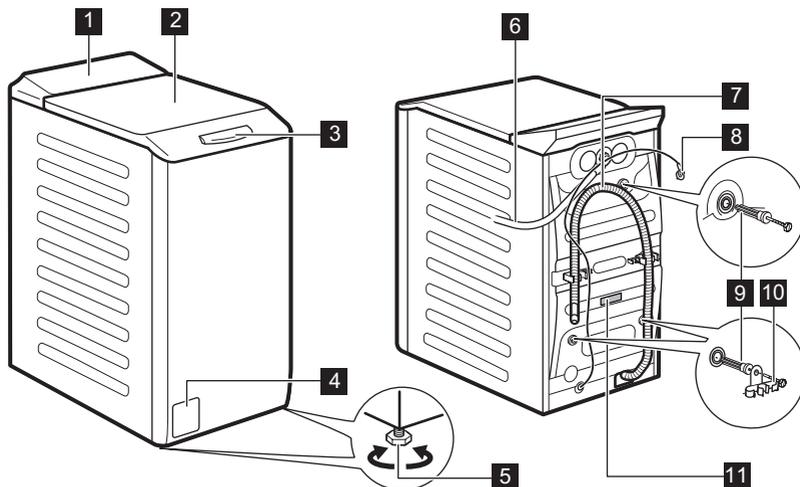


ADVERTENCIA! Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y del suministro de agua.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el tambor.
- Deseche el aparato de acuerdo con los requisitos de la normativa local con respecto residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).

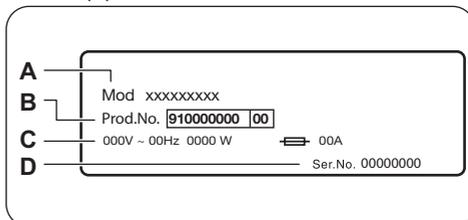
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO

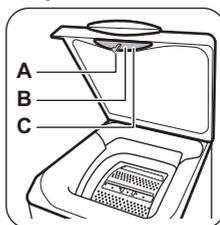


- 1 Panel de control
- 2 Tapa
- 3 Asa de la tapa
- 4 Filtro de la bomba de desagüe
- 5 Patas para la nivelación del aparato
- 6 Tubo de entrada
- 7 Tubo de desagüe
- 8 Cable de alimentación
- 9 Pasadores de transporte
- 10 Soporte de la manguera
- 11 Placa de características

de serie (D).



La **placa de características** informa sobre el nombre del modelo (A), el número del producto (B) y el número de serie (C).



DATOS TÉCNICOS

Dimensiones	Ancho / alto / fondo total	39,7 cm / 89,0 cm / 59,9 cm
-------------	----------------------------	-----------------------------

Conexión eléctrica	Voltaje Energía general Fusible Frecuencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad asegurada por la tapa protectora, excepto cuando el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad		IPX4
Presión del suministro de agua	Mínimo Máximo	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Suministro de agua ¹⁾		Agua fría
Carga máxima	Algodón	6 kg
Velocidad Centrifuga	Velocidad de centrifugado máxima	1151 rpm

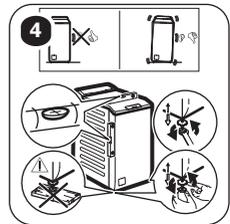
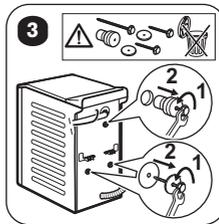
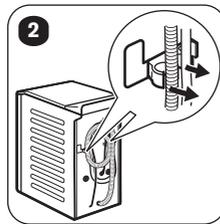
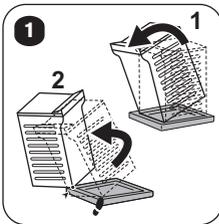
1) Conecta la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4" .

INSTALACIÓN



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

DESEMBALAJE



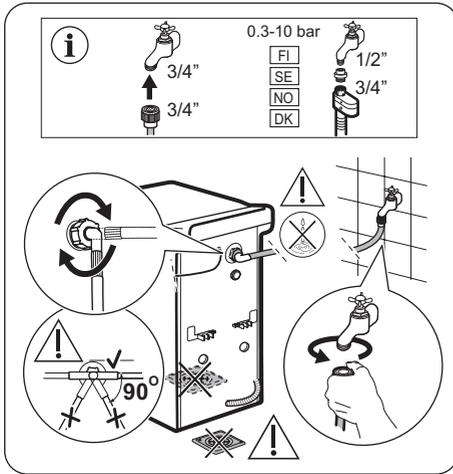
Se recomienda guardar el embalaje y los pasadores de transporte para cualquier transporte del aparato.

Ajuste correctamente el aparato para evitar vibraciones, ruidos y el movimiento del aparato cuando está funcionando.



ADVERTENCIA! No coloque cartón, madera ni materiales similares debajo de las patas del aparato para ajustar el nivel.

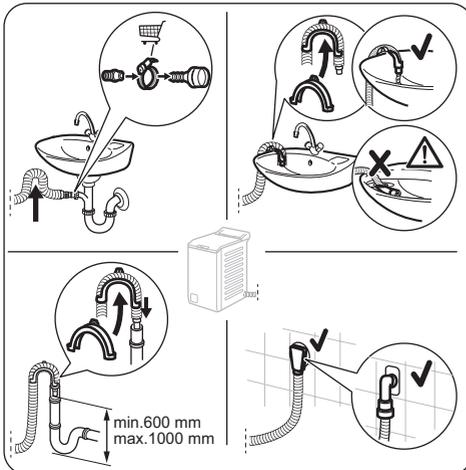
SUMINISTRO DE AGUA



Los accesorios suministrados con el aparato pueden variar según el modelo.

- i** Asegúrese de que los tubos no estén dañados y no haya fugas de los acoplamientos. No utilices ninguna manguera de extensión si la manguera de entrada es demasiado corta. Póngase en contacto con el servicio técnico para cambiar el tubo de entrada.

DESAGÜE



El tubo de descarga debe permanecer a una altura mínima de 600 mm y máxima de 1000 mm. Puede alargar la manguera de desagüe hasta un máximo de 4000 mm. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para el otro tubo de desagüe y la extensión.

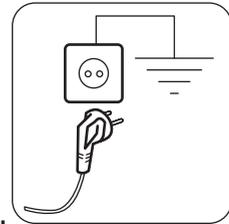
CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte el enchufe principal a la toma de corriente principal cuando haya terminado la instalación.

La placa de características y el capítulo 'Datos técnicos' indican los valores eléctricos necesarios. Asegúrese de que son compatibles con la fuente de alimentación de la red.

Asegúrese de que la instalación eléctrica de su hogar puede soportar la carga máxima necesaria, teniendo también en cuenta los demás aparatos que se utilizan.

Conecte el aparato a una toma de corriente



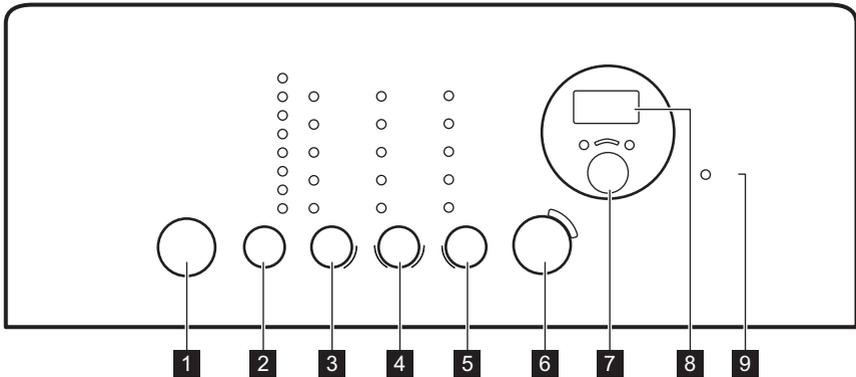
con toma de tierra.

El cable de suministro eléctrico debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina

Para cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de este aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico autorizado. El fabricante se exime de toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

PANEL DE MANDOS

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL



1 Tecla On/Off

2 Panel táctil de selección de programa **P**

3 Panel táctil de selección de temperatura

4 Panel táctil de selección de centrifugado

5 Panel táctil de selección de opciones

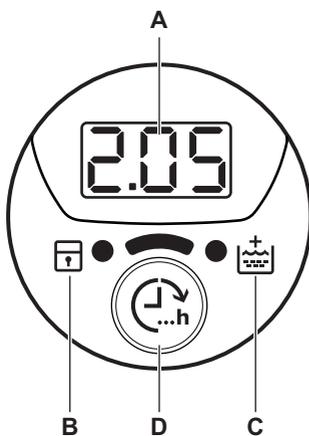
6 Panel táctil de inicio/pausa

7 Termina en/em Panel táctil

8 Pantalla

9 Indicador de puerta bloqueada

PANTALLA



A. Área de tiempo:

- 1:25: duración del programa
- 3h: el tiempo que tardará en terminar
- E20: códigos de alarma
- Err: mensaje de error
- 0: el programa se termina.

B. Indicador de bloqueo de niños:

- El indicador se enciende cuando se activa este dispositivo.

C. Indicador de aclarado extra:

- El indicador se enciende cuando se activa esta opción.

D. Placa táctil de temperatura Termina en/em.

TABLA DE PROGRAMAS

Programa Temperatura por defecto Rango de temperatura	Carga máxima Velocidad de centrifugado de referencia	Descripción del programa (Tipo de carga y nivel de suciedad)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾	6 kg 1200 rpm	Algodón blanco y algodón de colores que no destiñen. Prendas con suciedad normal. El consumo de energía disminuye y aumenta la duración del programa de lavado, lo que garantiza buenos resultados de lavado.
30'@30° 30 °C	2 kg 800 rpm	Ciclo corto para prendas sintéticas y delicadas poco sucias o para refrescar prendas.
Algod.  40 °C 90 °C - Frío	6 kg 1200 rpm	Algodón blanco y de color. Prendas con suciedad normal, muy sucias o poco sucias.
Sintéticos  40 °C 60 °C - Frío	3 kg 1200 rpm	Prendas sintéticas o de tejido mixto. Prendas con suciedad normal.
Delicados  30 °C 40 °C - Frío	2 kg 1200 rpm	Tejidos delicados como acrílicos, viscosa y mixtos que requieren un lavado más suave. Prendas con suciedad normal o poco sucias.
Lana/Lãs  40 °C 40 °C - Frío	1 kg 1200 rpm	Lana lavable a máquina y a mano y otros tejidos con el símbolo "lavado a mano" ²⁾ .
Refrescar  30 °C 40°C - 30°C	1 kg 1200 rpm	Ciclo muy corto para prendas sintéticas y de algodón poco sucias o que se hayan usado una sola vez.
Mix 20°  Lavado en frío	2,5 kg 1200 rpm	Programa especial para algodón y tejidos sintéticos y mixtos poco sucios. Selecciona este programa para reducir el consumo de energía. Para obtener buenos resultados de lavado, asegúrate de utilizar detergente para bajas temperaturas ³⁾ .

1) De acuerdo con el Reglamento de la Comisión Europea 2019/2023, este programa a 40 °C es capaz de limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada lavable a 40 °C o 60 °C, junta en el mismo ciclo.



La temperatura alcanzada en la colada, la duración del programa y otros datos se encuentran en el capítulo "Valores de consumo".

Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración.

2) Durante este ciclo el tambor gira lentamente para garantizar el lavado suave. Podría parecer que el tambor no gira o que no lo hace correctamente, pero esto es normal para este programa.

3) No se enciende ningún indicador de temperatura .

Compatibilidad de opciones de programas

Programa	Opciones										
Eco 40-60		■	■	■	■	■		■	■	■	■
30'@30°			■					■	■	■	
		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■			■	■	■	■
		■	■	■				■	■	■	
		■	■	■				■	■	■	
		■	■	■				■	■	■	
		■	■	■				■	■	■	

1) Si seleccionas esta opción, te recomendamos disminuir la cantidad de colada. Es posible mantener la carga completa pero los resultados del lavado podrían ser no satisfactorios. Carga recomendada: algodón: 3 kg, sintéticos y delicados: 1,5 kg.

Detergentes adecuados para los programas de lavado

Programa	Polvo universal ¹⁾	Líquido universal	Líquido para ropa de color	Lanas delicadas	Especial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
30'@30°	--	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	▲	▲	▲	--	--
	--	--	--	▲	▲
	--	--	--	▲	▲
	--	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	--

1) A una temperatura superior a 60 °C se recomienda el uso de detergente en polvo.

▲ = Recomendado

-- = No recomendado

OPCIONES

TEMPERATURA

Con esta opción puede cambiar la temperatura predeterminada.

Indicador  = agua fría.

Se enciende el indicador del ajuste de temperatura.

CENTRIFUGADO

Con esta opción puede cambiar la velocidad de centrifugado predeterminada.

Se enciende el indicador del ajuste de velocidad.

Opciones adicionales de centrifugado:

Sin centrifugado

- Ajuste esta opción para desactivar todas las fases de centrifugado. Solo está disponible la fase de descarga.
- Se enciende el indicador correspondiente.
- Ajuste esta opción para tejidos muy delicados.
- La fase de aclarado utiliza más agua para algunos programas de lavado.

Agua en cuba

- Ajuste esta opción para evitar arrugas en los tejidos.
- Se enciende el indicador correspondiente.
- Queda agua en el tambor cuando termina el programa.
- El tambor gira regularmente para evitar arrugas en las prendas.
- La tapa permanece bloqueada. Debe vaciar el agua para desbloquear la tapa.

 Para vaciar el agua, consulte "Al final del programa".

RÁPIDO

Con esta opción podrá reducir la duración del programa.

Utilice esta opción para prendas con suciedad ligera o para airear.

Se enciende el indicador correspondiente.

PRELAVADO

Con esta opción, puede añadir una fase de prelavado a un programa de lavado.

Use esta opción para suciedad intensa. Cuando se selecciona esta opción, aumenta la duración del programa.

Se enciende el indicador correspondiente.

PLANCHADO FÁCIL

El aparato lava y centrifuga cuidadosamente la colada para evitar la formación de arrugas.

El aparato reduce la velocidad de centrifugado, utiliza más agua y adapta la duración del programa al tipo de colada.

Se enciende el indicador correspondiente.

SOLO ACLARADO

Con esta opción puede realizar solo un último aclarado de un programa de lavado seleccionado.

Si también activa la función de aclarado extra  el aparato añade dos aclarados más.

Se enciende el indicador correspondiente.

DESCARGA Y CENTRIFUGADO

Con esta opción puede realizar el ciclo de descarga y centrifugado.

Esta fase de centrifugado es adecuada para el programa de lavado ajustado.

 Si ajusta también la opción Sin centrifugado , el aparato solamente desagua.

TERMINA EN/EM

Con esta opción puede ajustar el número de horas en las que desea terminar el programa de lavado.

Puede ajustar desde un mínimo de 3 horas hasta un máximo de 20 horas.

La pantalla muestra el número de horas y el

indicador que hay sobre la tecla  se enciende.

ACLARADO EXTRA

Con esta opción, puede añadir algunos aclarados a un programa de lavado.

Utilice esta opción para personas alérgicas al detergente y en zonas en las que el agua sea blanda.

Se enciende el indicador correspondiente. ¹⁾

¹⁾ Consulte "Ajustes" más adelante para activar esta opción.

AJUSTES

ACLARADO EXTRA PERMANENTE

Con esta opción puede tener de forma permanente un aclarado extra cuando ajuste un nuevo programa.

- Para **activar/desactivar** esta opción, toque las teclas  y  al mismo tiempo hasta que el indicador  se ilumine/apague.

BLOQUEO SEGURIDAD

Con esta opción, puede evitar que los niños jueguen con el panel de control.

- Para **activar/desactivar** esta opción, pulse  y  al mismo tiempo hasta que se  ilumine/apague el indicador.

Active esta opción después de pulsar el botón : los botones estarán bloqueados (excepto el botón On/Off).



Esta opción permanece activa incluso cuando se apaga el aparato.

SEÑALES ACÚSTICAS

Se activan las señales acústicas cuando:

- El programa se termina.
- Se ha producido algún fallo en el aparato.

Para **desactivar/activar** las señales acústicas, tocar las teclas **P** y  al mismo tiempo durante 4 segundos.



Si se desactivan las señales acústicas, siguen funcionando cuando el aparato presenta una avería.

ANTES DEL PRIMER USO



Durante la instalación o primer uso es posible que observe agua en el aparato. Es agua residual que quedó en el aparato después de la prueba de funcionamiento en fábrica para garantizar que sea entregado al cliente en perfectas condiciones de funcionamiento y no haya motivos de preocupación.

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.

2. Abra la llave de paso.
3. Ponga 2 l de agua en el compartimento de detergente para la fase de lavado.

Así se activa el sistema de desagüe.

4. Ponga una pequeña cantidad de detergente en el compartimento para la fase de lavado.
5. Ajuste e inicie un programa para algodón a la temperatura más alta sin colada.

De esta forma se elimina toda la posible suciedad del tambor y de la cuba.

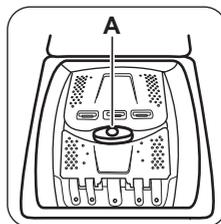
USO DIARIO



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

CARGAR LA COLADA

1. Abra la tapa del aparato.
2. Pulse el botón **A**.



El tambor se abre automáticamente.

3. Introduzca las prendas en el tambor, una por una.
4. Sacuda las prendas antes de colocarlas en el aparato.

Asegúrese de no colocar demasiada colada en el tambor.

5. Cierre el tambor y la tapa.



PRECAUCIÓN! Antes de cerrar la tapa del aparato, asegúrese de que cierra correctamente el tambor.

COMPARTIMENTOS DE DETERGENTE. USO DE DETERGENTE Y ADITIVOS

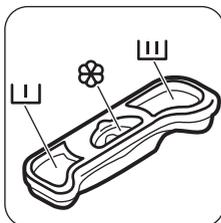
1. Dosifique los detergentes especificados y el suavizante.
2. Ponga el detergente y el suavizante en los compartimentos adecuados.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase de los productos de detergente, aunque se recomienda no superar el nivel máximo indicado. Esta cantidad garantizará no obstante los mejores resultados de lavado.



Cuando utilice detergentes líquidos, añádalos en una bola dosificadora (suministrada por el fabricante del detergente). Ponga la bola dosificadora dentro del tambor de la lavadora, encima de las prendas.



	Compartimento de detergente para la fase de prelavado.
	Compartimento de detergente para la fase de lavado.
	Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón). La marca  es el nivel máximo para la cantidad de aditivos líquidos.

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

Mantenga pulsado el botón On/Off para encender o apagar el aparato.

El aparato emite un tono cuando se enciende.

AJUSTE DE UN PROGRAMA

1. Vuelva a tocar la tecla de programa **P** y ajuste el programa:
 - El indicador de la tecla  parpadea.
 - En la pantalla se muestra la duración del programa.
2. Si fuera necesario, cambie la temperatura y la velocidad de centrifugado o añada opciones disponibles. Cuando se activa una opción, se enciende el indicador de la opción ajustada.



Si hay algo incorrecto, la pantalla muestra el mensaje .

INICIO DE UN PROGRAMA SIN LA OPCIÓN TERMINA EN/EM

Pulse la tecla .

- El indicador de la tecla  deja de parpadear y permanece iluminado.
- Se inicia el programa, se bloquea la puerta y el indicador  permanece iluminado.
- La bomba de desagüe puede funcionar brevemente al inicio del ciclo de lavado.



Después de unos 15 minutos del inicio del programa:

- El aparato ajusta automáticamente la duración del programa de acuerdo con la carga de la colada.
- La pantalla muestra el nuevo valor.

INICIO DE UN PROGRAMA CON LA OPCIÓN TERMINA EN/EM

1. Toque la tecla  de nuevo y elija el número de horas dentro de las que quiere terminar el ciclo de lavado.

En la pantalla aparece el número de horas ajustado (por ejemplo ) y el indicador que hay sobre la tecla  se enciende para mostrar que la opción está activada.

2. Toque la tecla :
 - La puerta está bloqueada.
 - El aparato inicia la cuenta atrás.
 - Cuando se completa la cuenta atrás, el programa comienza automáticamente.



Puede cancelar o cambiar el ajuste de la opción Termina en/em antes de tocar la tecla . Después de tocar la tecla solo se puede cancelar la opción Termina en/em.

Para cancelar la opción Termina en/em:

- Toque la tecla para poner el aparato en pausa. El indicador del botón parpadea.
- Toque la tecla hasta que el indicador que hay encima de ella se apague.

Vuelva a tocar la tecla para iniciar el programa inmediatamente.



Cuando utilice detergentes líquidos en combinación con la opción Termina en/em, añada los detergentes líquidos en una bola dosificadora (suministrada por el fabricante del detergente). Ponga la bola dosificadora dentro del tambor de la lavadora, encima de las prendas.

INTERRUPCIÓN DE UN PROGRAMA Y CAMBIO DE LAS OPCIONES

Puede cambiar únicamente algunas opciones antes de usarlas.

- Toque .

El indicador de esta tecla parpadea.

- Cambie las opciones. Si cambia alguna de las opciones, la opción Termina en/em se desactiva (si estaba activada).

- Toque de nuevo.

El programa continúa.

CÓMO CANCELAR UN PROGRAMA

- Pulse el botón Encendido/Apagado durante unos segundos para cancelar el programa y apagar el aparato.
- Pulse de nuevo el mismo botón para encender el aparato. Ahora puedes ajustar un nuevo programa de lavado.



Antes de iniciar el nuevo programa el aparato podría evacuar el agua. En este caso, asegúrate de que el detergente sigue estando en el compartimento correspondiente, y si no lo está, vuelve a llenarlo.

APERTURA DE LA TAPA

Mientras un programa o el están en marcha, la tapa del aparato está bloqueada. Se enciende el indicador .



PRECAUCIÓN! Si la temperatura y el nivel de agua del tambor son demasiado elevados, no se puede abrir la tapa.

Para abrir la tapa durante los primeros minutos del ciclo o cuando está funcionando:

- Toque la tecla para poner en pausa el aparato.
- Espere un par de minutos hasta que el indicador se apague.
- Puede abrir la tapa.
- Cierre la puerta y toque la tecla de nuevo. El programa (o el) continúan.

AL FINAL DEL PROGRAMA

- El aparato se detiene automáticamente.
- Se emite una señal acústica (si está activa).
- Se enciende en la pantalla.
- El indicador del botón se apaga.
- El indicador de bloqueo de la tapa parpadeará (cuando la tapa se esté desbloqueando) y luego se apagará.
- Puedes abrir la tapa.
- Retire la colada del aparato. Asegúrese de que el tambor esté vacío.
- Pulse el botón On/Off durante unos segundos para apagar el aparato.
- Cierre el grifo.
- Deja la tapa entreabierta para evitar el moho y los olores.

El programa de lavado ha finalizado, pero queda agua en el tambor:

- El tambor gira de forma regular para evitar arrugas en la colada.
- El indicador parpadeará para recordarle que evacúe el agua.
- El indicador de bloqueo de la tapa está encendido. El indicador del botón parpadea. La tapa permanece bloqueada.
- Debes evacuar el agua para poder abrir la tapa.

Evacuar el agua:

- Para evacuar el agua.

- Toque el botón . El aparato evacua el agua y gira con la velocidad de centrifugado máxima en el programa de lavado que se ha seleccionado.
 - Como alternativa, pulse el botón  para cambiar la velocidad de centrifugado y, a continuación, pulse el botón . El aparato evacuará el agua y centrifugará. Si ajusta , el aparato solo evacuará el agua.
2. Cuando el programa termine y el indicador de bloqueo de la tapa se apague tras unos minutos, puede abrir la puerta. 
 3. Presione el botón On/Off  durante unos segundos para desactivar el aparato.



El aparato evacuará el agua y centrifugará automáticamente después de aproximadamente 18 horas (excepto en el programa para lana).

OPCIÓN AUTO-OFF (APAGADO AUTOMÁTICO)

La opción de espera de apagado automático apaga automáticamente el aparato para reducir el consumo de energía. Todos los indicadores y la pantalla se apagarán cuando:

- No use el aparato durante 5 minutos antes de tocar el botón . Pulse el botón On/Off para encender de nuevo el aparato.
- 5 minutos después de que termine el programa de lavado. Pulse el botón On/Off para encender de nuevo el aparato. La pantalla muestra el final del último programa ajustado.

Toque el botón **P** si desea ajustar un nuevo ciclo.

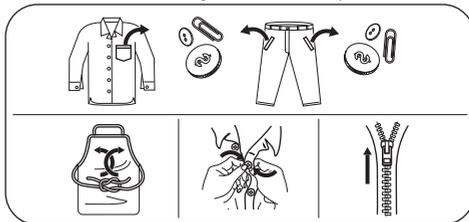
CONSEJOS

CARGA DE LA COLADA

- Divida la colada en: blanco, de color, sintéticos, delicados y lana.
- Siga las instrucciones de lavado que figuran en las etiquetas de las prendas.
- No lave juntas las prendas blancas y de color.
- Algunas prendas de color pueden desteñir en el primer lavado. Se recomienda lavarlas por separado las primeras veces.
- Lave del revés las prendas de varias capas, de lana y con motivos pintados.
- Lave y trate previamente las manchas difíciles con un detergente adecuado antes de introducir las prendas en el tambor.
- Tenga cuidado con las cortinas. Retire los ganchos y coloque las cortinas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- No lave prendas sin dobladillos o desgarradas. Introduzca en una bolsa de lavado las prendas pequeñas y delicadas (p. ej. sujetadores con aros, cinturones, medias, cordones, cintas, etc.).



- Una carga muy pequeña puede provocar problemas de desequilibrio en la fase de centrifugado y conllevar vibraciones excesivas. Si esto ocurre:
 - interrumpa el programa y abra la puerta (consulte el capítulo "Uso diario");
 - redistribuya manualmente la carga para que las prendas estén espaciadas de manera uniforme por la cuba;
 - pulse el botón . La fase de centrifugado continúa.
- Abotone las fundas de almohada y cierre las cremalleras, ganchos y broches. Ate las correas, cordones, cordones, cintas y cualquier otro elemento suelto.
- Vacíe los bolsillos y desdoble las prendas.



MANCHAS DIFÍCILES

Para algunas manchas, el agua y el detergente no son suficientes.

Se recomienda tratar previamente estas manchas antes de colocar las prendas en el aparato.

Existen quitamanchas especiales en el mercado. Utilice el quitamanchas especial adecuado para el tipo de mancha y tejido.

TIPO Y CANTIDAD DE DETERGENTE.

La elección del detergente y las cantidades adecuadas no solo afectan al rendimiento de lavado sino que además protegen el entorno y evitan vertidos:

- Utilice solo detergentes y otros tratamientos especialmente fabricados para lavadoras: Primero, siga estas reglas genéricas:
 - detergente en polvo para todo tipo de prendas, salvo las delicadas. Son preferibles los detergentes en polvo con lejía para ropa blanca y programas de higiene.
 - detergente líquido para todo tipo de tejidos o especial para lana, preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.).
- La elección y la cantidad de detergente dependerá de: el tipo de tejido (delicados, lana, algodón, etc.), el color de la ropa, el tamaño de la carga, el grado de suciedad, la temperatura de lavado y la dureza del agua utilizada.
- Siga las instrucciones que encontrará en el envase de los detergentes o de otros tratamientos sin superar el nivel máximo indicado (**MAX**).
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Use menos detergente en los casos siguientes:
 - si la lavadora tiene poca carga
 - si la ropa no está muy sucia
 - hay gran cantidad de espuma durante el lavado.
- Cuando utilice tabletas o bolsitas de detergente, colóquelas siempre dentro del tambor, no en el dispensador de detergente.

La falta de detergente puede causar:

- resultados del lavado no satisfactorios,
- que la colada se vuelva gris,
- prendas grasientas.
- moho en el aparato.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

PROGRAMA DE LIMPIEZA PERIÓDICA

La limpieza periódica ayuda a prolongar la vida útil de su aparato.

El exceso de detergente puede provocar:

- espuma jabonosa
- efecto de lavado reducido,
- aclarado inadecuado.
- un mayor impacto para el medio ambiente.

CONSEJOS ECOLÓGICOS

A continuación ofrecemos algunos consejos para ahorrar agua y energía y ayudar a proteger el medio ambiente:

- **La ropa que no esté demasiado sucia** se puede lavar con un programa **sin prelavado** a fin de ahorrar detergente, agua y tiempo (y proteger el medio ambiente).
- Cargar el aparato a la **capacidad máxima indicada para cada programa ayuda a reducir el consumo de energía y agua.**
- Con un tratamiento previo adecuado es posible eliminar manchas y suciedad moderada, de manera que la ropa se pueda lavar a menos temperatura.
- Para utilizar la cantidad correcta de detergente, consulte la cantidad recomendada por el fabricante del detergente y compruebe la dureza del agua de su sistema doméstico. Consulte "Dureza del agua".
- Ajuste la **máxima velocidad de centrifugado posible** para el programa de lavado seleccionado **antes de secar su ropa en una secadora**. ¡Así ahorrará energía durante el secado!

DUREZA DEL AGUA

Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras. En las zonas en las que la dureza del agua sea baja, no es necesario utilizar un descalcificador.

Póngase en comunicación con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.

Utilice la cantidad correcta de descalcificador. Siga las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

Después de cada ciclo, deje la puerta y el dosificador de detergente ligeramente entreabiertos para que circule el aire y seque la humedad dentro del aparato: esto evitará la formación de moho y olores desagradables.

Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.

Programa indicativo de limpieza periódica:

Descalcificación	Dos veces al año
Lavado de mantenimiento	Una vez al mes
Limpieza de la junta de la tapa	Cada dos meses
Limpieza del tambor	Cada dos meses
Limpieza del dosificador de detergente	Cada dos meses
Limpieza del filtro de la bomba de desagüe	Dos veces al año
Limpieza del tubo de entrada y el filtro de la válvula	Dos veces al año

Los siguientes párrafos explican cómo debe limpiarse cada elemento.

ELIMINACIÓN DE OBJETOS EXTRAÑOS



Asegúrese de que los bolsillos estén vacíos y que todos los elementos sueltos estén atados antes de ejecutar su ciclo. Consulte «Carga de la colada» en «Consejos».

Retire cualquier objeto extraño (como clips metálicos, botones, monedas, etc.) que pueda encontrar en los filtros y el tambor. Consulte los párrafos «Limpieza del tambor», «Limpieza de la bomba de desagüe» y «Limpieza del filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula». Si es necesario, póngalo en contacto con el Centro de servicio autorizado.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón. Seque completamente todas las superficies. No utilice un estropajo o cualquier otro material que pueda rayar.



PRECAUCIÓN! No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.



PRECAUCIÓN! No limpie las superficies metálicas con detergentes a base de cloro.

DESCALCIF

Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras.

Examine periódicamente el tambor para evitar la formación de cal y partículas de óxido.

Para eliminar partículas de oxidación, utilice productos especiales para máquinas. Hágalo de forma separada del lavado de la colada.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

LAVADO DE MANTENIMIENTO

Con los programas a baja temperatura, es posible que quede algo de detergente en el tambor.

Realice un lavado de mantenimiento periódicamente. Proceda de la siguiente manera:

- Saque todas las prendas del tambor.
- Seleccione el programa de algodón con la temperatura más alta y utilice una pequeña cantidad de detergente.

JUNTA DE LA TAPA

Examine regularmente el sellado y elimine todos los objetos de la parte interna. Limpíela cuando sea necesario con un agente limpiador de amoníaco en crema sin raspar la superficie de la junta.



Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

LIMPIAR EL TAMBOR

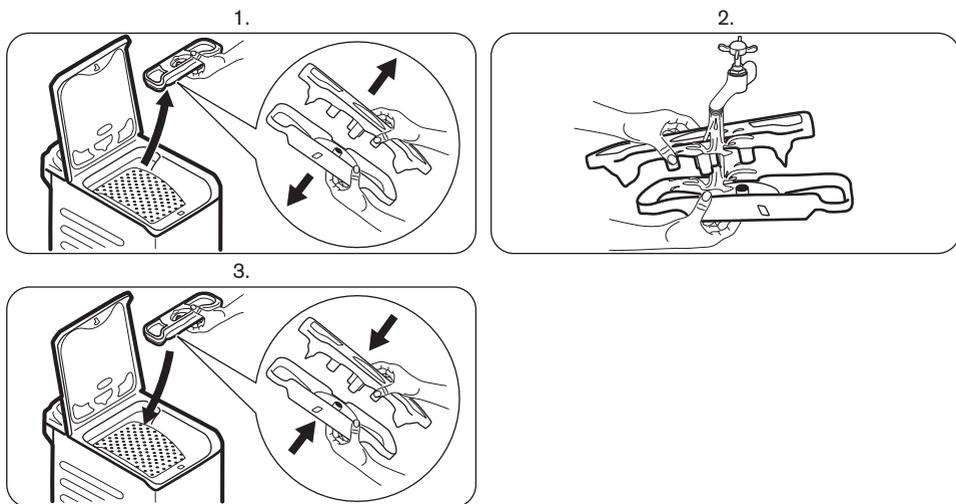
Examine periódicamente el tambor para evitar partículas de óxido. Para una limpieza completa:

- Limpie el tambor con productos especiales para acero inoxidable. Vierta una pequeña cantidad de detergente en el tambor vacío para eliminar cualquier residuo.
- Realice un programa corto de algodón a alta temperatura.

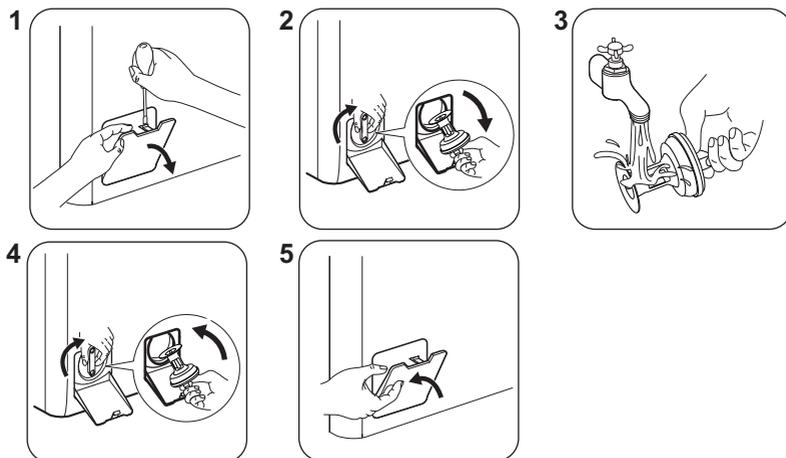


Siga siempre las instrucciones que encontrará en el envase del producto.

LIMPIEZA DEL DOSIFICADOR DE DETERGENTE

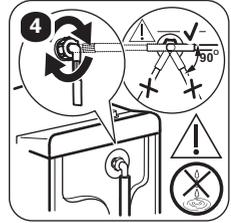
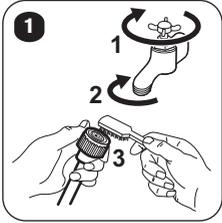


LIMPIEZA DEL FILTRO DE DESAGÜE



- No limpie el filtro de desagüe si el agua del aparato está caliente.
- Examine periódicamente el filtro de desagüe y asegúrese de que está limpio.
- Asegúrese de que el rotor de la bomba gira. Si no es así, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. Asegúrese también de que aprieta el filtro correctamente para evitar fugas.

LIMPIEZA DEL TUBO DE ENTRADA Y EL FILTRO DE LA VÁLVULA



MEDIDAS ANTICONGELACIÓN

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a ser inferior a 0 °C, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.



Proceda del mismo modo cuando desee realizar un desagüe de emergencia.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Retire la manguera de entrada de agua.
3. Afloje la manguera de desagüe del soporte trasero y desengánchela del fregadero o desagüe.
4. Coloque los extremos del tubo de entrada y desagüe en un recipiente. Deje que salga el agua de los tubos.

5. Ajuste cualquier programa seleccionado con la opción y déjelo funcionar hasta el final del ciclo.
6. Cuando ya no salga agua, coloque de nuevo el tubo de entrada y la manguera de desagüe.
7. Pulse la tecla On/Off para apagar el aparato.



ADVERTENCIA! Asegúrese de que la temperatura es superior a 0°C antes de usar de nuevo el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

CÓDIGOS DE ALARMA Y POSIBLES FALLOS

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante su funcionamiento. Primero, intente buscar una solución al problema (consulte las tablas).



ADVERTENCIA! Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier comprobación.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma y el botón



el botón puede parpadear continuamente:

Problema	Posible solución
----------	------------------

<p>E 10 El aparato no carga agua correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el grifo esté abierto. ▪ Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua. ▪ Compruebe que el grifo no esté obstruido. ▪ Compruebe que la manguera de entrada no esté doblada, dañada ni retorcida. ▪ Compruebe que la manguera de entrada de agua esté conectada correctamente. ▪ Compruebe que el filtro de la manguera de entrada y el filtro de la válvula no estén obstruidos. Consulte "Mantenimiento y limpieza".
<p>E 20 El aparato no desagua.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el desagüe no esté obstruido. ▪ Compruebe que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida. ▪ Compruebe que el filtro de desagüe no esté obstruido. Limpie el filtro si fuera necesario. Consulte "Mantenimiento y limpieza". ▪ Compruebe que la manguera de desagüe esté conectada correctamente. ▪ Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin fase de desagüe. ▪ Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en la cuba.
<p>E 9 1 No hay comunicación entre los elementos electrónicos del aparato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El programa no ha terminado correctamente o el aparato se ha apagado demasiado pronto. Apague y encienda el aparato. ▪ Si el código de alarma vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
<p>E 40 La corriente eléctrica es inestable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Espere hasta que la corriente eléctrica se estabilice.

Si la pantalla muestra otros códigos de alarma, apague y encienda el aparato. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

En caso de que haya algún problema con la lavadora, consulte la siguiente tabla para ver las posibles soluciones.

Problema	Posible solución
<p>El programa no se inicia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. ▪ Compruebe que la tapa del aparato y la puerta del tambor estén cerradas. ▪ Compruebe que no haya ningún fusible dañado en la caja de fusibles. ▪ Asegúrese de haber pulsado D . ▪ Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. ▪ Desactive la función de bloqueo de seguridad para niños si está activada. ▪ Compruebe la oposición del mando en el programa seleccionado.

Problema	Posible solución
El aparato se llena de agua y desagua inmediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que la manguera de desagüe esté en la posición correcta. Es posible que la manguera esté demasiado baja. Consulte las "instrucciones de instalación".
La fase de centrifugado no funciona o el ciclo de lavado dura más de lo normal.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Seleccione el programa de centrifugado. ▪ Compruebe que el filtro de desagüe no esté obstruido. Limpie el filtro si fuera necesario. Consulte "Mantenimiento y limpieza". ▪ Ajuste manualmente las prendas en la cuba e inicie de nuevo la fase de centrifugado. Este problema puede deberse a problemas de equilibrio.
Hay agua en el suelo.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que los acoplamientos de los tubos de agua estén bien apretados y de que no hay fugas de agua. ▪ Compruebe que la manguera de entrada de agua y la manguera de desagüe no estén dañados. ▪ Asegúrese de utilizar el detergente adecuado y la cantidad correcta.
No se puede abrir la tapa del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que no se ha seleccionado un programa de lavado que termine con agua en la cuba. ▪ Compruebe que el programa de lavado ha finalizado. ▪ Ajuste el programa de descarga o centrifugado si hay agua en el tambor. ▪ Compruebe que el aparato recibe electricidad. ▪ Este problema puede deberse a un fallo del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
El aparato produce un ruido extraño y vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compruebe que el aparato esté correctamente nivelado. Consulte las "instrucciones de instalación". ▪ Compruebe que se hayan quitado el embalaje y los pasadores de transporte. Consulte las "instrucciones de instalación". ▪ Añada más colada en el tambor. Es posible que la carga sea demasiado pequeña.
La duración del programa aumenta o disminuye durante la ejecución del programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El AutoAdjust System puede ajustar la duración del programa en función del tipo y el volumen de la carga de la colada. Consulte "Detección de carga AutoAdjust System" en el capítulo "Uso diario".
Los resultados de lavado no son satisfactorios.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aumente la cantidad de detergente o utilice otro. ▪ Utilice productos especiales para eliminar las manchas difíciles antes de lavar la colada. ▪ Asegúrese de poner la temperatura correcta. ▪ Reduzca la carga de colada.
Demasiada espuma en el tambor durante el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reduzca la cantidad de detergente.

Una vez finalizada la revisión, encienda el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido.

Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

Los datos que necesita para el Centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características.

VALORES DE CONSUMO

INTRODUCCIÓN



Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para información detallada sobre la etiqueta energética.



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo "Descripción del producto" para conocer la posición de la placa de características.

LEYENDA

kg	Carga de la colada.	hh:mm m	Duración del programa.
kWh	Consumo de energía.	°C	Temperatura en la lavandería.
Litros	Consumo de agua.	rpm	Velocidad de centrifugado.
%	Humedad restante al finalizar la fase de centrifugado. Cuanto más alta es la velocidad de giro, más alto es el ruido y más baja es la humedad restante.		



Los valores y la duración del programa pueden variar dependiendo de las diferentes condiciones (por ejemplo, temperatura ambiente, temperatura y presión del agua, tamaño de la carga y tipo de ropa, tensión de alimentación) y también si se cambia el ajuste predeterminado de un programa.

SEGÚN EL REGLAMENTO DE LA COMISIÓN UE 2019/2023

Eco 40-60 Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Carga completa	6	0.940	47.0	3:17	53.00	47	1151
Media carga	3	0.518	37.0	2:35	53.00	39	1151
Cuarto de carga	1,5	0.260	29.0	2:35	55.00	25	1151

1) Velocidad de centrifugado máxima.

Consumo de energía en diferentes modos

Apagado (W)	Espera (W)	Inicio retardado (W)
0.48	0.48	4.00

El tiempo para el modo Apagado/Espera es de 15 minutos como máximo.

PROGRAMAS COMUNES



Estos valores son solo indicativos.

Programa	kg	kWh	Litros	hh:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Algod. ²⁾ 90 °C	6	2.60	85.0	3:25	53.00	85	1200
Algod. 60 °C	6	1.85	85.0	3:25	53.00	55	1200
Mix 20° ³⁾ 20 °C	6	0.40	85.0	2:45	53.00	20	1200
Sintéticos 40 °C	3	0.65	55.0	2:10	35.00	40	1200
Delicados ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Lana/Lãs 30 °C	1	0.20	35.0	1:10	30.00	30	1200

1) Indicador de referencia de la velocidad de giro.

2) Adecuado para el lavado de tejidos muy sucios.

3) Adecuado para lavar prendas de algodón, sintéticas y mixtas poco sucias.

4) También funciona como un ciclo de lavado rápido para ropa ligeramente sucia.

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados

con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

135982810-A-432022